



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Второй комитет

Пункт 83(б) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная финансовая система и
развитие**

Катар*: проект резолюции

Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года и 58/202 от 23 декабря 2003 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³,

особо отмечая, что международная финансовая система должна и впредь содействовать поддержанию экономического роста и способствовать устойчивому развитию и искоренению нищеты, открывая при этом возможности для

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа–4 сентября 2002 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

слаженной мобилизации средств из всех источников финансирования в целях развития, включая мобилизацию внутренних ресурсов, приток международных инвестиций, официальную помощь в целях развития и помощь по линии облегчения бремени внешней задолженности, а также формированию открытой, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной мировой торговой и финансовой системы,

вновь подтверждая приверженность формированию на национальном и международном уровнях благоприятных условий, стимулирующих развитие и искоренение нищеты, путем обеспечения, в частности, благого управления в каждой стране и на международном уровне, транспарентности и подотчетности валютно-финансовой и торговой систем, в том числе в частном секторе и транснациональных корпорациях,

признавая настоятельную необходимость углубления слаженности, улучшения управляемости и повышения согласованности международных валютно-финансовой и торговой систем и важность обеспечения их открытости, справедливости и всеобщего охвата для дополнения национальных усилий в области развития, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле поощрения развития,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о международной финансовой системе и развитии⁴ (A/59/218) и о новаторских источниках финансирования в целях развития⁵;

2. *отмечает*, что процесс оживления мировой экономики по-прежнему носит неустойчивый характер и нуждается в укреплении и поддержке, и подчеркивает важность принятия всеми странами и учреждениями совместных мер по противодействию рискам финансовой нестабильности и обеспечению быстрого и устойчивого подъема, включая региональное сотрудничество в валютной области как одно из средств достижения большей финансовой стабильности;

3. *особо отмечает* необходимость расширения и повышения предсказуемости передачи финансовых ресурсов развивающимся странам и в этой связи выражает озабоченность по поводу продолжающегося чистого оттока финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые, придает особое значение необходимости принятия на национальном и международном уровнях надлежащих мер по решению этого вопроса и отмечает предпринятые до настоящего момента усилия по достижению этой цели и тот факт, что для некоторых развивающихся стран такая передача ресурсов в настоящее время означает изменение торгового баланса в положительную сторону, что, в частности, необходимо для осуществления выплат по погашению задолженности и позволяет приобретать иностранные активы;

⁴ A/59/218 и Corr.1.

⁵ A/59/272.

4. *обращает особое внимание* на важность принятия эффективных мер, включая новые финансовые механизмы, в целях поддержки усилий развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и укрепления их демократических систем и подтверждает, что каждая страна несет главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что национальная политика играет ведущую роль в процессе развития;

5. *обращает особое внимание также* на важность содействия обеспечению международной финансовой стабильности и поступательного роста и приветствует усилия, предпринимаемые в этой связи Международным валютным фондом и Форумом по финансовой стабильности, а также рассмотрение Международным валютно-финансовым комитетом путей совершенствования механизмов, предназначенных для содействия укреплению международной финансовой стабильности и активизации деятельности по предотвращению кризисов, в том числе путем осуществления беспристрастного наблюдения и более пристального наблюдения за положением на рынках капитала и в странах, имеющих важное системное и региональное значение, в частности в целях заблаговременного выявления системных недостатков, связанных с вопросами задолженности, контролирования и укрепления ориентации системы на обеспечение роста, повышения координации многостороннего и регионального наблюдения, поощрения выработки надлежащих ответных мер в области политики, обеспечения надлежащей поддержки мер предосторожности на случай возникновения внешних кризисов и дальнейшего повышения транспарентности макроэкономических данных и статистической информации о международных потоках капитала;

6. *вновь заявляет* в этой связи о том, что меры по смягчению последствий чрезмерной непредсказуемости краткосрочных потоков капитала и повышению транспарентности финансовых потоков и улучшению информации о них имеют важное значение и должны быть рассмотрены;

7. *отмечает* влияние финансовых кризисов и риска их распространения на положение развивающихся стран, независимо от их размеров, и обращает особое внимание на необходимость обеспечения того, чтобы международные финансовые учреждения, включая Международный валютный фонд, располагали должным набором финансовых инструментов и ресурсов для своевременного и надлежащего реагирования на такие кризисы, включая антициклические меры;

8. *отмечает также*, что формирование условий, стимулирующих инвестиционную деятельность отечественных деловых кругов, требует наличие стратегий, способных компенсировать колебания темпов роста и уровня занятости, обусловленные внешними потрясениями, и в этой связи рекомендует Международному валютному фонду и Всемирному банку предусмотреть в программах структурной перестройки возможность проведения более гибкой политики, позволяющей принимать надлежащие антициклические меры;

9. *подчеркивает* необходимость наращивания усилий по реформе международной финансовой структуры и в этой связи рекомендует Международному валютному фонду и Всемирному банку продолжать изучение вопросов, касающихся учета мнений и обеспечения эффективного участия развивающихся стран, на основе реализации принципов полного и равноправного участия в

их соответствующих процессах принятия решений и подчеркивает, что бреттон-вудским учреждениям следует при выработке их экономической политики учитывать особое положение развивающихся стран;

10. *приветствует* ведущуюся Международным валютным фондом работу над квотами и отмечает завершение двенадцатого общего пересмотра квот Фонда, в докладе о котором указывается на достаточность ресурсов Фонда в настоящее время, и намерение Исполнительного совета в ходе тринадцатого общего пересмотра внимательно следить за ресурсами Фонда и оценивать их достаточность, рассмотреть меры по обеспечению распределения квот, которое отражало бы изменения в мировой экономике, и рассмотреть меры по укреплению механизма управления Фондом;

11. *приветствует также* ведущуюся Всемирным банком работу по повышению эффективности помощи и выработке механизмов финансирования в дополнение к расширению передачи ресурсов по линии помощи и принятию повышенных обязательств, включая новаторские механизмы, и призывает Банк и Международный валютный фонд провести институциональный анализ таких инициатив, как инициатива создания международной финансовой структуры, и инициатив, рассмотренных технической группой в ее докладе Саммиту с участием мировых лидеров, посвященному мерам по борьбе с голодом и нищетой;

12. *особо отмечает*, что важно обеспечить эффективное и справедливое участие развивающихся стран в разработке финансовых стандартов и кодексов, и придает особое значение необходимости обеспечить их осуществление на добровольной и постепенной основе в качестве вклада в уменьшение степени уязвимости перед финансовым кризисом и его распространением;

13. *предлагает* многосторонним и региональным банкам и фондам развития продолжать играть жизненно важную роль в удовлетворении потребностей развивающихся стран в области развития, в том числе, при необходимости, путем скоординированных действий, и подчеркивает, что более крепкие региональные банки развития и субрегиональные финансовые учреждения обеспечивают гибкое выделение финансовой помощи для поддержки национальных и региональных усилий в области развития, что позволяет повысить ответственность исполнителей и общую эффективность этих усилий, и являются важным источником знаний и опыта для своих членов из числа развивающихся стран;

14. *призывает* многосторонние финансовые учреждения при вынесении директивных рекомендаций и оказании финансовой помощи странам-членам и впредь пытаться действовать исходя из выбранных странами реформ и стратегий развития, уделять должное внимание особым потребностям и практическим возможностям развивающихся стран и минимизировать негативные последствия программ перестройки для уязвимых слоев общества, принимая при этом во внимание важность политики и стратегий в области занятости и искоренения нищеты, в которых учитываются гендерные аспекты;

15. *подчеркивает* необходимость проведения структурных реформ для укрепления корпоративного управления, учета и ревизии, в частности в тех случаях, когда ненадлежащая политика может иметь системные последствия;

16. *вновь заявляет* о важности упорядоченного урегулирования кризисов суверенной задолженности, а также повышения предсказуемости и порядка

для урегулирования проблемы суверенного долга, включая добровольный кодекс поведения суверенных должников и частных кредиторов и другие рассматриваемые механизмы, и отмечает расширение круга лиц, добровольно использующих в соглашениях о размещении на внешнем рынке государственных облигационных займов оговорки о коллективных мерах;

17. *поощряет* усилия, в том числе бреттон-вудских учреждений, по улучшению оценки приемлемого уровня задолженности в странах с низким и средним уровнем дохода путем, в частности, разработки более совершенных инструментов борьбы с внешними потрясениями и обеспечения учета особых условий в отдельных странах;

18. *подчеркивает* важность продолжения работы над предупреждением и урегулированием кризисов и поощряет в этой связи создание более эффективной системы наблюдения, пользующейся поддержкой кредитных учреждений, которая служила бы для формирующихся рынков своеобразной страховкой на случай чрезвычайных обстоятельств, позволяя в случае необходимости оперативно мобилизовать достаточно крупные ресурсы;

19. *отмечает* влияние финансового кризиса или риска его распространения на положение развивающихся стран, независимо от их размеров, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость обеспечения того, чтобы международные финансовые учреждения располагали должным набором финансовых инструментов и ресурсов для своевременного и надлежащего реагирования на такие кризисы в соответствии с проводимой ими политикой;

20. *предлагает* продолжить рассмотрение предложений о новаторских государственных и частных механизмах финансирования развития в рамках изучения возможных новаторских источников финансирования, принимая во внимание предложение об использовании для целей развития эмиссий специальных прав заимствования, с учетом того, что любое распределение специальных прав заимствования должно производиться при соблюдении статей соглашения о Международном валютном фонде и установленных правил процедуры Фонда, в соответствии с которыми необходимо учитывать глобальные потребности в ликвидных средствах на международном уровне;

21. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями продолжать подготовку аналитических исследований для оказания помощи в выработке политики, включая макроэкономические показатели, стимулирующей экономический рост и устойчивое развитие, и представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международные финансовые системы и развитие».